

32002R0179

L 31/25

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

1.2.2002

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 179/2002

ze dne 28. ledna 2002,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2792/1999 o pravidlech a podmínkách pro strukturální pomoc Společenství v odvětví rybolovu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 36 a 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 2792/1999 ⁽⁴⁾ obsahuje zejména ustanovení spojená s prováděním víceletých orientačních programů pro rybářská loďstva.
- (2) Rozhodnutí 2002/70/ES pozměňuje rozhodnutí 97/413/ES o cílech a pravidlech restrukturalizace rybolovu Společenství v průběhu období od 1. ledna 1997 do 31. prosince 2001 k vytvoření trvalé rovnováhy mezi zdroji a jejich využíváním ⁽⁵⁾; zejména prodlužuje jeho platnost až do 31. prosince 2002.
- (3) S cílem posílit mezinárodní činnost vedoucí k prevenci a potírání nedovoleného, nehlášeného a neřízeného rybolovu, neměly by být veřejné podpory poskytovány na trvalý převod rybářských plavidel do určitých třetích zemí, označených příslušnými regionálními rybolovnými organizacemi za země, které povolují lovit způsobem, jenž ohrožuje účinnost mezinárodních opatření k zachování zdrojů.
- (4) Měly by se zpřísnit podmínky pro vyřazení spojené se vstupem nových kapacit do částí, ve kterých nebylo dosud dosaženo ročních cílů.
- (5) Měla by se proto upravit některá ustanovení nařízení (ES) č. 2792/1999,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2792/1999 se mění takto:

1. V čl. 4 odst. 3 se datum „1. května 2001“ nahrazuje datem „1. května 2002“.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 270 E, 25.9.2001, s. 80.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 25. října 2001 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Stanovisko ze dne 17. října 2001 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 337, 30.12.1999, s. 10. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1451/2001 (Úř. věst. L 198, 21.7.2001, s. 9).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 77.

2. V čl. 6 odst. 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„V případě plavidel již zanesených v rejstříku rybářských plavidel Společenství o celkové délce nižší než 12 metrů s výjimkou traulerů, mohou členské státy předložit žádost o přesně vymezený a číselně vyjádřený nárůst kapacitních cílů pro opatření mající zvýšit bezpečnost, zlepšit plavbu na moři, hygienu, jakost produktů a pracovní podmínky za předpokladu, že tato opatření nepovedou ke zvýšení míry využití příslušných zdrojů.“

3. V čl. 7 odst. 3 písm. b) se doplňuje nový bod, který zní:

„iv) pokud třetí země, do které má být plavidlo převedeno, není smluvní nebo spolupracující stranou regionálních rybolovných organizací, tato země nebyla těmito organizacemi označena za zemi povolující lovit způsobem, který ohrožuje účinnost mezinárodních opatření na zachování zdrojů. Komise pravidelně zveřejní seznam dotčených třetích zemí v Úředním věstníku Evropských společenství, řadě C.“

4. V článku 9 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Aniž jsou dotčeny podmínky stanovené v čl. 3 odst. 3 druhém pododstavci, poskytují se veřejné podpory pro obnovu a modernizaci loďstva pouze za následujících podmínek, za podmínek uvedených v článku 6 a příloze III, a budou-li dodrženy celkové roční cíle víceletého orientačního programu:

- a) jsou-li dodrženy roční cíle pro dotčené části, musí členské státy zajistit, aby během období programování od roku 2000 do roku 2006 bylo vytvoření nových kapacit s veřejnou podporou vyrovnáno vyřazením kapacity bez veřejné podpory, která bude alespoň rovna nové kapacitě zavedené do dotčené části, vypočtené celkově a z hlediska prostornosti i výkonu motoru;
- b) do 30. června 2002, když ještě není dosaženo ročních cílů dotčených částí, musí členské státy zajistit, aby během období od roku 2000 do roku 2001 bylo vytvoření nových kapacit s veřejnou podporou vyrovnáno vyřazením kapacity bez veřejné podpory, která je alespoň o 30 % větší než nová kapacita zavedená do dotčených částí, vypočtená celkově a z hlediska prostornosti i výkonu motoru; během období od 1. ledna 2002 do 30. června 2002 musí být vyřazená kapacita alespoň o 35 % větší než nová zařazená kapacita.

Vyřazená kapacita smí být nahrazena pouze novou kapacitou, která je zavedena s veřejnými podporami podle tohoto písmene;

- c) veřejné podpory mohou být rovněž poskytnuty na vybavení nebo modernizaci plavidel, pokud se to nedotkne kapacity měřené podle prostornosti nebo výkonu motoru.

Rada postupem podle článku 37 Smlouvy rozhodne do 30. června 2002 o potřebných úpravách, která se případně musí provést v tomto odstavci od 1. července 2002.“

5. V článku 16 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. ledna 2002.

„2. Členské státy mohou poskytnout finanční vyrovnání rybářům a majitelům plavidel, jsou-li právními předpisy Společenství uložena technická omezení týkající se používání určitých zařízení nebo rybolovných metod; tato podpora je určena na krytí technických úprav a nesmí být vyplácena déle než šest měsíců.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Za Radu

předseda

J. PIQUÉ I CAMPS